

# **ち** ?

國

2俗文化財

OF IMPORTANT

主講:國立雲林科技大學 黃世輝教授

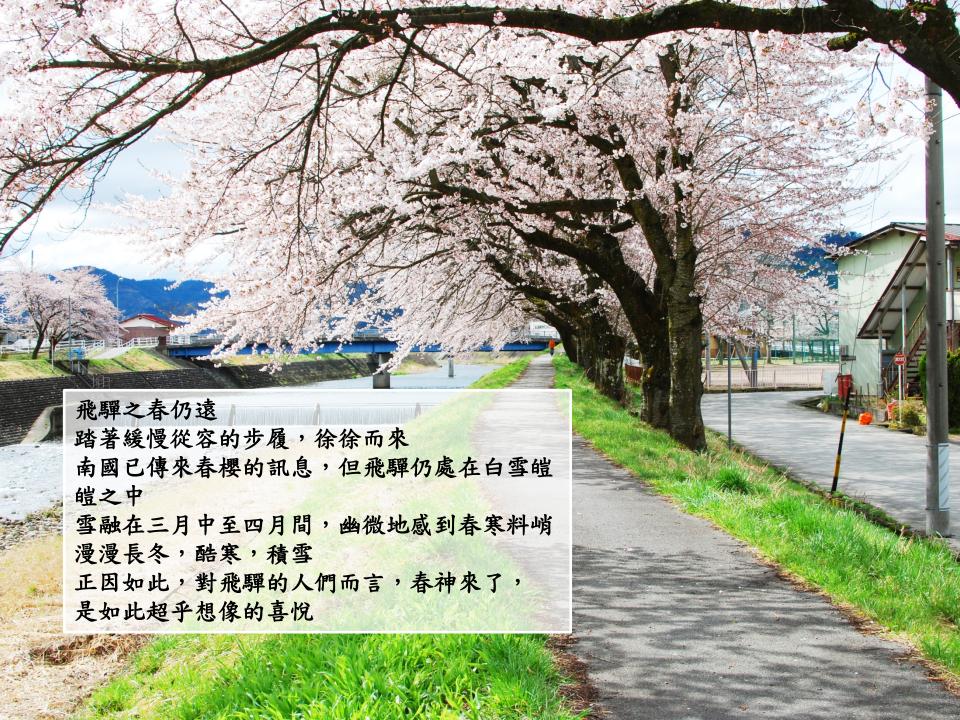
本節慶古

设古川祭為例 强掘在地亮點-



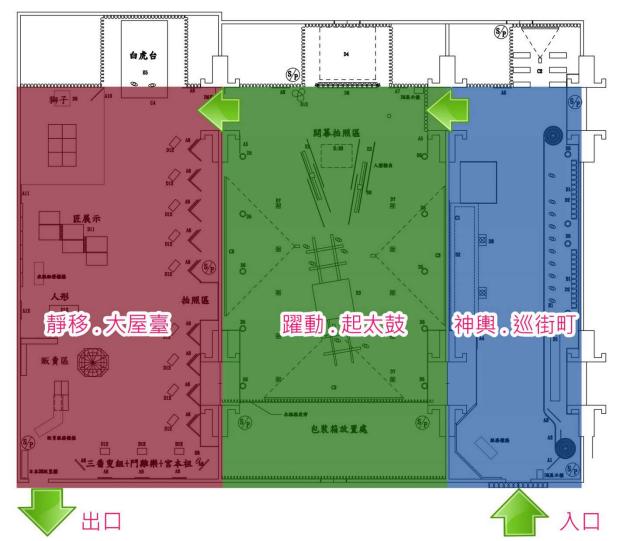
### 策展緣起

- 台日民俗文化資產的交流
  - 新港與古川町的友誼
  - 回到真善美的民俗祭典
- 民俗祭典背後的社會支持系統
  - 民俗祭典與社區營造的關聯





### 展場分區主題





### 岐阜縣飛騨市位置圖





### 古川地理位置





### 古川小鎮的由來

#### 400多年歷史的飛驒古川

古川町位於日本關西地區崎阜縣,飛驒山脈所圍繞的盆地中,有約80%為森林,人口約16,000人,4300戶,是一個有400多年歷史的小鎮。

古川小鎮的歷史約始於日本戰國時代1585年, 金森長近奉豐臣秀吉之命,築城於高山,平定 了飛驒國。為了鞏固飛驒國穀倉之地與固守北 部,其子金森可重於古川盆地建造了增島城, 城下町古川即以該地政經文化的中心而繁榮。



### 古川氣多若宮神社







氣多若宮神社奉祀的神明為大國主與御井神。

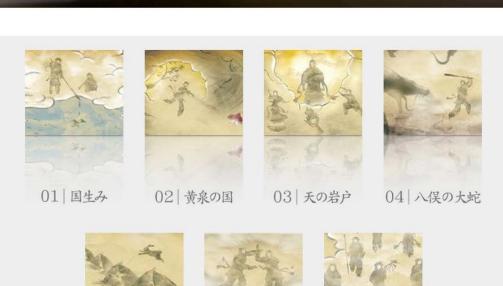


### 神社由來與日本神話

07 天孫降臨

http://www.jinjahoncho.or.jp/izanai/shinwa/

日本の神話



このコンテンツには音声がございますのでボリュームにご注意ください。

06 国譲り

05 稲羽の白兎



#### 神話1: 國之誕生

#### 國之誕生

天神住在高天原,命令<mark>伊邪那岐</mark>(男神)與<mark>伊 邪那美</mark>(女神)在下界創造新國家,授予「天 沼矛」,兩神持矛攪動海水,矛端滴落成為 「於能凝呂島」。

#### 八島之國

兩神降臨島上,有巨大「天御柱」,男左女右 繞柱而行,相遇後再生出更多島嶼,包括淡路 島、四國、隱岐島、九州、壹岐島、對島、佐 渡島、本州等八島,而有八島國,即為日本國 之開端。



#### 神話2: 黄泉之國

#### 黃泉之國

伊邪那岐與伊邪那美生出了許多神,伊邪那美最後 在生火神時受火傷而亡。

男神前往黃泉欲帶回妻子,妻告以不可觀其容顏後 前往與諸神商量;久等之後,男神以髮梳點火,發 現妻子可怕的容貌,驚慌而逃,女神追逐在後,男 神抵黃泉洞口後遂以大石封住洞口。

女神怨其夫毀諾,因此說將每日殺1000人,男神則 說將每日生1500人。此為生與死之由來。



#### 神話3: 天岩戶

#### 三貴子

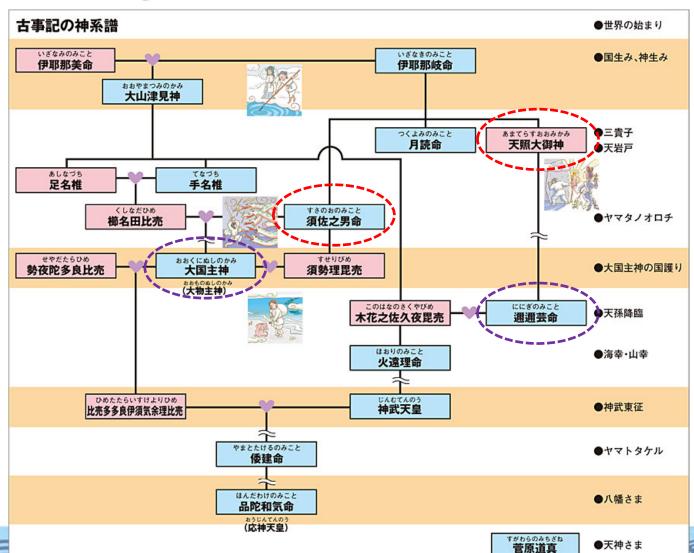
逃出之男神在「筑紫日向橘小戶阿波岐原」除穢而生出許多神,包括<mark>天照大御神</mark>(女神)、<u>月讀命、</u> 須佐之男命等三貴子。

#### 天照大神的隱與現

三貴子中,天照大神為姊姊,須佐之男則喜惡作劇, 在姊姊織布時從天井丟下馬,嚇得姊姊躲入岩屋之 中,世界因而全黑,眾神困擾。<u>思兼神</u>想出計策, 找來雞鳴叫,天宇受賣神則隨樂拍舞蹈,眾神則拍 手而笑而歌。喧鬧聲之下,天照大神打開岩屋細縫, 天手力男神趁機打開整個岩洞,世界恢復光明。



#### 古事記神明譜





#### 神話4:八頭之蛇

#### 斬八頭蛇

<u>須佐之男</u>到出雲國肥川時發現<u>足名椎</u>與<u>手名椎</u>及其女兒<u>櫛名田比賣</u>在哭泣,詢問原因,原來深山住有一隻八頭蛇,每年下山吃掉女兒一人,而今僅剩最後的女兒,而八頭蛇下山時間又到!

<u>須佐之男</u>答應解救,在住家周圍設置籬笆,但留8個出入口,在出入口處放置烈酒罈,隨後天黑,八頭蛇果然到來,目露紅光,來到酒罈前卻大口喝起酒來,<u>須佐之男</u>趁機逐一砍頭,最後砍下尾巴時掉出一把劍。

最後須佐之男與櫛名田比賣在出雲國一同長住。



### 神話5: 稻羽的白兔

#### 稻羽的白兔

大國主(須佐之男之後代)與兄弟諸神到稻羽國氣多岬時遇見了一隻紅色赤裸的兔子正在哭泣,兄弟諸神教兔子說洗海水吹海風可治好,結果兔子痛不欲生。

背著重物而晚到的<u>大國主</u>詢問原因,原來兔子一心想要渡海,於是騙鯊魚說要教它們數數,於是鯊魚們在兩陸地間的海上排成一列,讓兔子數魚鰭而過,在即將抵達對岸時,鯊魚發現被騙,因此張開大嘴咬下兔子的皮。

大國主教兔子去洗河水,並在蒐集來的蒲草穗上面翻滾。不可思議地,兔子長回了白毛,此後人稱其為「稻羽的白兔」。



#### 神話6: 國之禮讓

#### 天孫欲臨

天照大神有意令其孫<mark>瓊瓊杵尊</mark>下來統治「豐葦原水 穗國」,命建御雷神與天鳥船神前往查探。兩神從 天而降,到達出雲國稻佐的海邊,以劍破浪,盤做 於前,詢問<mark>大國主</mark>將國家讓渡否,大國主回答說需 要看孩子們的意見。

#### 國之禮讓

大國主有事代主神與建御名方神兩子,建御名方神 頗為有力故並不服氣,遂與建御雷神比力氣,但剛 握上,其手如冰又如劍刃,乃從父命讓國。

建御名方神搬遷到信濃,建立了信濃國,並告知<u>大</u>國主。大國主請建御名方神將自己隱居的宮殿改造如天神宮殿後入住。

從此出雲國便讓給了瓊瓊杵尊。



#### 神話7: 天孫降臨

#### 天孫降臨

天照大神給予其孫<mark>瓊瓊杵尊</mark>三件神器,包括八尺鏡、八坂瓊曲玉、草雉劍等,請其前往「豐葦原水穗國」,建造如同高天原一般好的國家。

<u>瓊瓊杵尊在猿田彥神</u>的引導下率眾從天而至,降臨 在九州日向高千穗的山峰上,即為天孫降臨。

#### 天皇誕生

隨後<u>瓊瓊杵尊與木花咲耶比賣</u>相遇,生下許多子女, 代代相傳,各代依序有<u>彥火火出見尊</u>、<u>鸕鷀草葺不</u> 合命、若御毛沼命。

<u>若御毛沼命</u>即日後的<u>神日本磐余彦</u>,也就是第一代 天皇:神武天皇。



### 古川祭三大內容

古川祭是古川町的「**氣多若宮神社**」的例行祭典, 為日本國指定重要無形民俗文化財(全日本共283 件)。

古川祭包含:

(1)神輿遶境:神社本殿的神事及優雅高尚的古式神轎隊伍(日文稱御神輿行列Mikoshigyoretsu)。

(2)躍動起太鼓:動態的起太鼓。

(3)靜移大屋臺:相對靜態的大神轎遶境(日文稱

屋台巡行Yataijunkou)。

此三大活動於每年4月19日、20日兩天舉行。

古川町每年舉辦祭典,除了宗教意涵外,也代表古川地區的向心力。





## 神輿與臺組神社與氏子

臺組,是以氣多若宮神社周邊的居民「氏子(Ujiko)」為成員,以屋臺為中心分成12組,每組都獨立參與祭典。12組中有10組屋臺組,與2組其他組。

屋臺組包括青龍臺組、鳳凰臺組、麒麟臺組、 三光臺組、金龜臺組、龍笛臺組、清曜臺組、 白虎臺組、神樂臺組、三番叟組(因曾燒毀 故今僅有簡略臺架);其他組包括鬪鷄樂組 與宮本組。





### 古川祭神輿遶境

#### 神輿隊伍











华 ×4

闘鶏楽×2

采女

雅楽 ×2

白丁 ×2

太

宮本組

文化粉族

半天 1名

[白丁 2 名]

見

行列係長

列 行

6

白丁2名]

獅子太鼓 子] [編 子]

子

种菜台名旗

[韓羽織 1名]

[終 1 名] [終 1 名]

[株33名] [株33名]

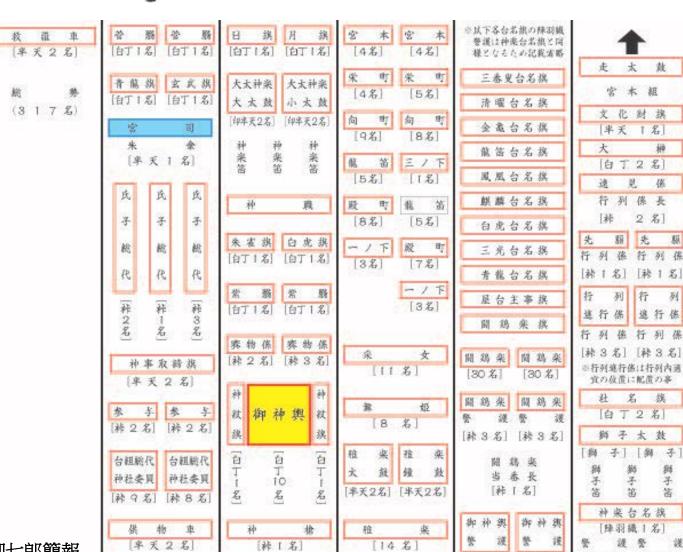
子

2 名]

先

遠





引自:柳七郎簡報



在古川祭的神輿行列進行時,可以 看到家家戶戶將食鹽灑地成為引線, 以便將神明的好運牽引到家中。







### 飛驒古川祭會館



古川祭會館成立於1992年,古川 祭會館的建立可協助參訪者對古 川祭文化的理解。

會館裡可觀賞屋臺細部構造的傳統工藝雕飾與雕刻等,還有260 英吋大銀幕播放古川祭典的3D 立體影像,彷彿親臨古川祭典般 的感受。





### 蜻蜓:代表Yancha 古川人頑皮的精神



在正式祭典前,古川町各屋臺組的裸男們,會互相較勁,奮力地爬上放直的小太鼓鼓棒的頂端,然後用肚子頂著鼓棒,在頂端轉圈圈,這被當地人所稱為「蜻蜓」,算是整個起太鼓儀式的第一個高潮。



### 付太鼓:代表Yancha 古川人頑皮的精神



從町內四隅竄起的各臺組的付太鼓(Tsukedaiko),伺機接近大太鼓。

付太鼓,捆綁於約3米長的長棍之上,直徑約30公分的小太鼓。

各個町內的家紋鑲入其中, 約20名男兒們拼命守護名譽, 使勁地擠進大太鼓最靠近的 位置,視為無上光榮。



### 輪值會所(當番會所)

當番會所在祭典約一週前由各組開設,擔任兩個任務。

其一為各臺組相關的祭典營運、協議、決 定、溝通等事務所的機能。

二為作為町內招來神明奉祀的據點。

當番會所內的裝飾,各組各有不同,但大 致慣例為,三段的祭壇中,最上段矗立白 色神幣,接下來為「山之幸」「海之幸」 等。

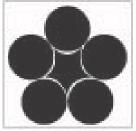








### 12組的標誌



青龍台



三番叟台



神楽台



大 字



清曜台



金亀台



三光台



風風台



闘鶏楽



龍笛台



麒麟台



白虎台







青龍台



麒麟台



金龜台



白虎台



龍笛台



三光台



鳳凰台

+



ŀ						
	照片。	年代.	特徽。	表演。	備註。	.1
	<b>⊕</b>	1883、	頂部掛有一面金色	由五位頭戴烏紗帽	大神轎 <mark>澆</mark> 境	.1
	(銀字服)	1889 • 1925.	大鼓。	的樂師在上面演奏	(屋臺巡行)	
	6			神樂。	時位於最前	
	**************************************				頭.,	
		不詳、1904	緋紅布幔。	女三番叟人偶、能狂	a	.1
	3.5	大火。		言(扇)。		
	三春史					
	<u> </u>					
	,a					
		1893 • 1933.	中段彩彫牡丹,下	a	a	.1
	<b>♣</b>		段四面的龜、鯉、			
	河曜台		龍等白彫;掛圖:			
	A A A A A A A A A A A A A A A A A A A		海濱者松圓或近衛			
			文麿的墨跡「八纮			
			一字」。			
	<u> </u>	1830年	白彫獅子、牡丹;		.1	.1
		代、1861。		  動人偶,烏龜會變成		
	青龍台		作「升天龍圓」。	白鶴。		
	- E					
	THE PARTY NAMED IN					
	🚓	1933 • 1988 •	掛圖:風神雷神圖		.1	,
	<b>a</b>	1222	或日本武尊東征圖。	監,身披獅子頭飛		
	終結台		33.0.1.2.32.32.32.36.	舞,石橋歌謠。		
	7.6			94 AHIOOGES		
	The same of					
	.۱					



	照片 5	年代,	特徽、	表演。	備註.
	(1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)	1814.,	掛圖:法國甚布蘭	a	最古老的屋
			式針織的「雙龍圓」		>,
			是花純金30兩購		
			入;或代用:龜上		
			浦島圓-		
L	.1				
	*	1842 • 1984.	南洋來的火紅色姓	兒童歌舞伎:義經與	江戶式樣的
			帳。	<b>莊慶</b> 。	當代最古老
	白虎台				的屋臺。
L	.1				
	× &	1886.,	木刻的升龍和降	a	9座中最大的
	(大小で下風		龍,每條約 2000 萬		屋囊,
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		日圖;中段刻有打		
			陀螺、放風筝等;		
			掛圖:雲龍圖。		
ŀ	.1	1862.,	刻有日、月、星三	a	.1
			圖,故稱三光臺;		
	元光台 に 光台		掛圖:虎図或八岐		
	111		大蛇退治圖。。		
	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH				
		1922.1	紡織女工捐款;下	a	大正時期風
	成成合		段龍的白彫,正面		格。
	4台		為村山群風,側面		
			為 <u>大島五雲</u> 兩巨匠		
			之競賽之作;掛		
			圖:鳳凰飛舞圖。。		



## 12臺組的重點記憶

神樂臺有5位紗帽樂師演奏。 清曜臺有八紘一宇的書法。

青龍臺有童老機動人偶。

麒麟臺有唐人機動人偶。

金龜臺有法國針織雙龍圖。

白虎臺有兒童歌舞伎。 龍笛臺有童玩。

三光臺有日月星的雕塑。 鳳凰臺有鳳凰飛舞圖。



### 兒童歌舞伎

#### 兒童歌舞伎

兒童歌舞伎,也就是小孩子演出的日本傳統歌舞劇,這表演出現在白虎臺上。祭典中的舞蹈和其他亞洲國家一樣,為日本劇場的濫觴。

古川祭白虎臺的兒童歌舞伎表演的戲曲是「<u>義經與弁慶</u>」,是敘述12世紀後半葉,即平安時代進入鐮倉時代時,源氏家族中的源義經在京都五條橋上以輕巧武功收服武功高手弁慶的故事。





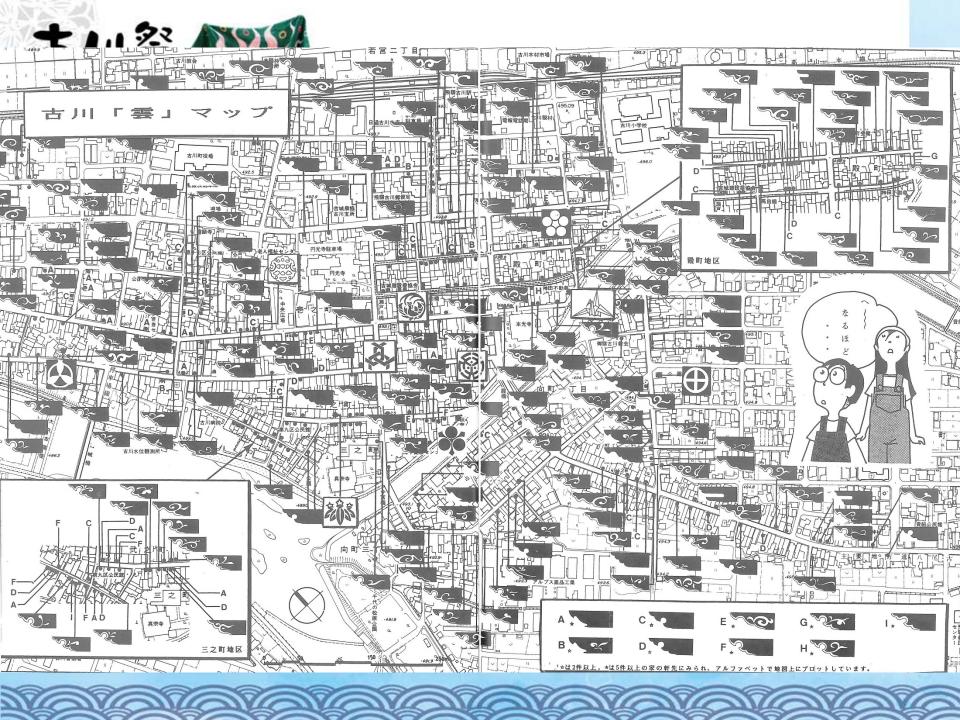


### 飛驒木匠的故鄉



#### 飛驒木匠與「古川町」

古川町是木匠人口比較多的城鎮,木匠約170人(占古川町人口的1%)。自己動手雕刻,木頭接榫店,親自從頭到尾完成所有的工程,親自從頭到尾完成而且栽培下了。是飛驒木匠之特色。而且栽培下了能夠調配建築所需的零件與工作的混炼的。有木匠在,則隨之而來當的匠下,成為可以下,原本城下町的方面,成為現今美麗老街的原形。





雲紋是出簷部分的樑木(日語稱腕木)下端,及屋檐下支撐樑柱的托木(雀替, 肘狀承衡木),都有正面塗漆成白色的 裝飾性雕刻,這代表工匠們特有花紋稱 為「雲紋」。





#### 機動人偶

時序進入四月,各町內開始祭典演出的練習,包括神樂(神明前的歌舞)、 屋臺囃子(大神轎的伴奏)、機動人 偶、鬪鷄樂等。大致在各町內的公民 館、集會所等處,進行這些練習。

「<u>麒麟臺</u>」的唐子(唐代小孩)人形則配合著「石橋」歌謡,由8名人員操弄著20條線,唐子頭戴獅子頭舞蹈著,落櫻如花吹雪般飄落。

「青龍臺」則以25條線操弄著福祿壽 唐子人偶。唐子攀登梯,龜變身為鶴 等,都是精彩萬分的機動人偶。





## 古川祭的7種美

1. 四月櫻花:自然之美

2. 黑白老街:建築之美

3. 水圳瀨戶川:清流之美

4. 川內錦鯉:生態之美

5. 大神轎:木藝與藝術之美

6. 祭典服裝:秩序之美

7. 裸男起太鼓:熱血之美



# 古川人的3種精神

頑皮熱情 = Yancha

蜻蜓、裸男、付太鼓競爭...等

共同約定 = Souba

古川街屋高度的限制、古川祭的參與...等

高尚品格 = Kouto

櫻花、瀨戶川、老街屋、屋臺、...等



### 祭典的社會支持系統

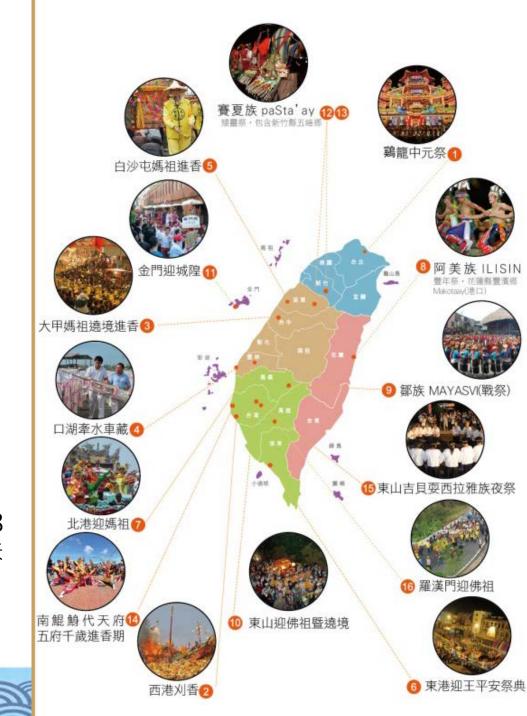
為了祭典活動的舉辦,通常會集結當地居民一同處理祭典相關事務,人們為祭典活動而開始有了聚會、合作及討論,形成祭典活動的組織,並且與地區內的各種公私部門建立合作網絡,也就是社會支持系統的產生。古川祭,包含演出技藝、屋台工藝、古川祭歷史、社區組織的協助、政府單位行政制度以及觀光客的交流,這些都是由社區居民一同來完成,並環環相扣,形成古川祭的社會支持系統。





#### 臺灣國家指定重要民俗文化資產

- ●日本像古川祭這樣的國指定重要 民俗文化財總共有283件。
- ●臺灣自2005年11月實施新版《文 化資產保存法》至2015年8月, 由各縣市「登錄」之「民俗及有 關文物」,共計126項136件。
- ●另外,國指定之「國家重要文化 資產」的民俗活動,共計17項(18 件)。右圖已有15項16件。右圖未 列入的有日月潭邵族祖靈祭、褒 忠亭義民節祭典。





感謝聆聽!